美與我維持關係法案
參衆兩院均修正通過
增列台灣安全條款續售我必需武器
保障我在美產權規定外交人員特權

【本報華盛頓特派員施克敏十三日專電】美國參議院及衆議院，十三日分別以九十票對六票及三百四十五票對五十五票，審查通過了卡特政府提送的與台灣維持文化經濟及其他關係法案，參衆兩院對該一法案，曾予重大修正，並予附加台灣安全條款及規定售予防禦性武器。

參衆兩院分別以各該院外交委員會通過的法案爲藍本，審查了該法案，兩院外交委員會則分別以卡特政府提送的法案爲參考，改寫了該法案。

兩院分別通過的台灣安全附加條款中，均申明台灣與西太平洋地區的和平與安定，乃是美國政治、安全及經濟上的利益，因此必予維護。美國人民與在台灣人民之間廣泛、密切及友誼的商務、文化和其他關係，必予保障。

參衆兩院在台灣安全條款中同時一致聲稱，任何以武力攻擊台灣或是以武力抵制或封鎖對付台灣、對西太平洋地區的和平與安定，均將是威脅，且將是美國嚴重的關切。

除了這些攸關台灣的安全的條款，卡特政府的法案中隻字未提，由參衆兩院附加以後通過的條文並明確規定這種防禦性武器外，兩院並分別在同一條款中規定，提供台灣以防禦性武器，以抵抗侵略。衆院最後通過的條文規定，必須具有現代的技術和養護，其需要由國會與總統共同決定。

兩院並在安全條款中一致規定，如果台灣的安全受到威脅，美國總統應立即通知國會，危及美國利益的威脅，並由總統及國會依憲法規定的程序，採取適當的措施對付。

卡特政府的原法案中，對中華民國在美國的財產，沒有保護的規定。中華民國駐美國北美事務協調辦事處人員應享的特權，也沒有交代，這兩點參衆兩院通過的法案，都一致增列條文加以規定。

兩院並有一致的條文規定，中華民國在一九七八年十二月卅一日以前，在美國的財產，將不受美國承認中共的影響，根據這一條文，中華民國原在華盛頓麻州大道的大使館辦公大樓及大使官邸雙橡園，將難免受到產權問題的法律訴訟。參衆兩院這項決議與立法，使美國國務院原先持有的大使官邸雙橡園，不便。

在十三日的院會中，衆議院並通過席姆斯衆議員的一項修正案，要求總統設法保障美國在台灣的一切財產，包括要求中止金馬於法案中。其他通過的修正案包括：㈠德文斯基所提，今年一月一日以前在美國所設同樣數目的辦事處。㈡布魯姆菲所提取代賴哥馬西諾的修正案，規定國會監督本法的執行，以及美國在台灣協會業務情況和台灣安全及東亞情勢。㈢德文斯基所提，本法案所附加規定，在何條文，足以剝奪在台灣人民的人權。

【中央社記者冷若水華盛頓十三日電】美國衆議院今天通過了未來中美關係立法案中的一項修正案，將准許中華民國維持今年一月一日以前在美國所設同樣數目的辦事處。

根據這項修正案，中華民國將可在美國維持可達十五個「北美事務協調委員會」辦事處。目前此一委員會僅有九個辦事處。

這項修正案，是由愛達荷州衆議員席姆斯在衆院提出。

除了條文的文句組織、順序及結構上，有甚大差異外，內容及法案名稱，也有不同的地方，這都有待未來在兩院聯席協調會議中解決。

首先，兩院法案的名稱，參議院用的是「台灣授權法」，衆議院用的是「美國—台灣關係法」。這兩個名稱，必須決定一個，或另外使用一個名稱。

其次，內容方面較顯著的差異有二，一是衆院通過的法案中規定，除非國會授權或撥款，否則任何政府機構都不得付款給美國在台灣協會，這一點參院的法案中沒有明文的規定。第二、參院法案中，以第五章詳細規定成立東亞安全及合作聯合委員會，以監督與台灣關係的執行，而衆院的法案只籠統提到國會對本法案，台灣安全及東亞情勢的監督，並無詳細的規定。

關於美國在台協會經費
衆院規定須經授權
業務情況應由國會監督
建議增加我國在美機構

【本報華盛頓特派員施克敏十四日專電】美國衆議院經兩天的院會審查後，十三日以票決通過與台灣維持關係法案，比數是三四五票對五十五票，可以一如一九七八年十二月卅一日以前，在同一地點設有辦事處。

這一點，國務院有魯克衆議員的一項修正案，規定除非國會授權或撥款，否則任何政府機構不得付款給美國在台協會。

在場旁聽的國務院費浩偉說，這一條款通過，將增加未來美國在台協會工作上的困難。

衆院十三日的院會通過的法案，協調取捨，改寫成一統一的法案，然後再由兩院作最後批准，即完成立法程序，送由卡特總統簽署成爲法律，立即生效。

由於兩院通過的法案中最主要的安全條款，卡特政府已表示接受，同時兩院又各自擊敗了一些不易爲卡特政府接受的具有官方性質的修正案，因此，一般預期，卡特總統會依國會通過的法案，予以批准，否決的可能性不大。

另一方面兩院各自通過的法案，國與台灣未來關係保障外，並支持卡特總統的政策，使其更與亞洲現實情況吻合。

邱池說，參院對台灣安全的片面聲明，是對長期友邦一項堅強而明確的保證聲明。

這項法案十三日提付院會表決時，投票反對的參議員共六人，他們是高華德、狄康、西尼、韓富瑞、賈恩、賴克索和麥克魯爾。棄權的四人是馬薩亞士、早川、松永和芮拉維爾。

高華德發表聲明說，雖然他贊同這法案，但是法案條文未澄清美國總統無權廢約問題，因此他投票反對。

麥克魯爾說，這項法案對保障中華民國免受經濟壓力的規定不夠明確，因此他不支持。

韓富瑞說，卡特總統承認北平政權使美國蒙羞，因此他不能支持任何與中華民國維持非官方關係的法案。

極積不容內案法
六參議員議參反對票投員

【本報華盛頓特派員施克敏十四日專電】美國參議院院會，經四天的審查後，十三日表決通過了「台灣授權法」。

參議院的這項院會，除了通過南卡羅萊那州參議員何林斯提出的一項修正案，規定成立「東亞安全及合作聯合委員會」，以監督行政當局執行與台灣的關係外，對參院外交委員會提送的這項法案，並未做重大的修正。

主持這項法案審查工作的參院外交委員會主席邱池參議員，在這項法案提付最後表決時，發表談話說，參議院審查該法案後，已達成使命，除確保台灣安全，給予美國與台灣未來關係保障外，並支持卡特總統的政策，使其更與亞洲現實情況吻合。

邱池說，參院對台灣安全的片面聲明，是對長期友邦一項堅強而明確的保證聲明。

這項法案十三日提付院會表決時，投票反對的參議員共六人，他們是高華德、狄康、西尼、韓富瑞、賈恩、賴克索和麥克魯爾。棄權的四人是馬薩亞士、早川、松永和芮拉維爾。

兩院小組週內將開會
解決差異的意見
預料卡特政府將不致予否決

【本報華盛頓特派員施克敏十四日專電】美國參衆兩院通過的維持與台灣關係法案，兩院通過的基本內容，雖無太大差異，但法案條文與措詞並不一致，依規定這將由兩院推派的代表舉行協調聯席會議來解決。

這項兩院協調聯席會議，什麼時候集會，到十三日晚間兩院散會時，還沒有決定，據稱時間可能在本週末以前。

兩院協調聯席會議將把兩院各自通過的法案，協調取捨，改寫成一統一的法案，然後再由兩院作最後批准，即完成立法程序，送由卡特總統簽署成爲法律，立即生效。

由於兩院通過的法案中最主要的安全條款，卡特政府已表示接受，同時兩院又各自擊敗了一些不易爲卡特政府接受的具有官方性質的修正案，因此，一般預期，卡特總統會依國會通過的法案，予以批准，否決的可能性不大。

另一方面兩院各自通過的法案，

UNITED DAILY NEWS
發行人　王必成
今天三張　每月十七元
第壹零零零零零零零號
新聞局版臺報字第貳玖玖號
中華郵政台字第五九四號
執照登記爲第二類新聞紙
地址：台北市忠孝東路四段五五五號
台北：北市重慶南路1段61號重南大樓7樓　電：3821310・3142033
台中：中市公園路2號公園大樓3樓26室(雙十路繼光街口)電：282688
高雄：高市中山一路305號2樓　電：231680
郵撥帳號七〇〇三四・三四市北台郵
(上同地址)承印報本：廠刷印者
總機…7681234
訂報…7689280
廣告…7613804・7676036
採訪組7689036　通訊組7689297

觀光香港買西服料
當然要去全香港最大的呢絨總匯
全世界最名貴英國西裝料
總代理
駱馬毛茄士咪　VICUNA CASHMERE
明克毛茄士咪　MINK CASHMERE
紫貂毛茄士咪　SABLE CASHMERE
貨色最新　名廠呢絨
花式最多　應有盡有
總店：香港皇后大道中50號
分店：香港德輔道中166-168號

日華大飯店今天開幕！
PRIMA HOTEL
謹訂於下午二時至五時舉行本飯店暨金華西餐廳開幕酒會，敬請光臨指教！
一樓金華西餐廳
禮聘名廚全日供應正宗西式餐點、咖啡、飲料。
二～十一樓100間豪華客房
五坪以上豪華客房，另備貴賓豪華套房10坪以上房間，格調高雅，設備齊全。
我們以殷切的服務，奇特的設計，精緻的餐點，希望能帶給您最舒暢、愉快的假期
日勝木材行　中華油漆工程行　及元不銹鋼公司　永業進出口有限公司　田興金屬工業公司　台灣通信工業公司　台立製鋼機械公司　台灣石材公司　光陽捲門行　有志傢俱有限公司　安成五金工程行
林建興木工廠　金艷陽地毯公司　阿曜哈紡織印染公司　松泰建材有限公司　厚昌裝璜實業公司　信東建材磚廠公司　奕龍工程有限公司　海德室內設計公司　振裕建材行　崇友實業公司　格蘭燈飾有限公司
連文行　國祥冷凍機械公司　華盛工程有限公司　德泰彈簧床行　駿榮貿易公司
(以筆劃序)
全賀
台北市延平北路一段19號・電話：5637466(總機)
訂房專線：5118000

國際牌
看久才知輸贏
榮獲世界IEEE最優秀獎
96解明
自然永不褪色
突破彩色技術瓶頸的一超鮮明(Dynamic Whity)迴路
榮獲世界電子科技協會頒發"IEEE最優秀獎"的國際牌新五極三鏡，根據Mr. R.SASAKI"廣泛改良彩色電視機畫質"，(NON-LINEAR CHROMINANCE SIGNAL DECODING)的技術，而成功的發明了更鮮明突出的超鮮明(Dynamic Whity)新迴路，實現了畫面鮮明艷麗的理想，同時由於該項技術的突破，使得國際牌新五極三鏡映像管能完全自動修正電視台播出的彩色信號，徹底解決了由於彩色電視受像機和電視台攝影機特性的差異，所產生的顏色誤差與畫像模糊的問題，呈獻給您100%鮮明的畫面與自然逼眞，永不褪色的色彩，壽命特長。
就因此項突破彩色技術瓶頸的新發明，IEEE最優秀獎當然是比娛樂界的艾美獎好，而且更富有意義。
俗話說："看久才知輸贏"，國際牌新五極三鏡彩色電視機"100%鮮明，彩色不褪色"經得起任何的挑戰與考驗，最值得您信賴。
《新五極三鏡映像管Ⅱ》
國際牌新五極三鏡根據榮獲IEEE最優秀獎"廣泛改良彩色電視機畫質"的理論，在100%鮮明的使命下，製成了長鎗新五極三鏡映像管Ⅱ，將映像管的心臟——電子鎗加長6mm又把掌握畫像鮮明關鍵的電子光束縮小20%使其投射於螢光體的準確率達到百分之百。
The Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc.
Consumer Electronics Group
presents
The 1977 Outstanding Papers Award
of the
Chicago Spring Conference
to
R. SASAKI
for a paper entitled
NON LINEAR CHROMINANCE SIGNAL DECODING
●圖爲國際牌無線研究所Mr. R. SASAKI 榮獲的IEEE最優秀獎
IEEE (The Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. 世界電子科學技術協會)爲世界上研討電子科技最權威的組織，國際牌無線研究所的Mr. R. SASAKI 就在第18次IEEE大會中，以"廣泛改良彩色電視機畫質"的傑出成就，壓倒來自歐美日40餘個國家的精英，榮獲了代表最高榮譽的最優秀獎。
14吋 TRQ-1493FER
國際牌彩色電視機—新五極三鏡
台灣松下電器股份有限公司　榮譽出品
國際電化商品股份有限公司　總代理